

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПРЕПОДАВАНИИ АНГЛИЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

**Барыкина Виктория Сергеевна**

**бакалавр 3–го года обучения**

*Государственный социально-гуманитарный университет  
140400, Коломна, Россия  
v\_barykina@bk.ru*

**Киселева Наталья Сергеевна**

*канд. пед. наук, доцент,*

*Государственный социально-гуманитарный университет  
140400, Коломна, Россия  
lautre88@mail.ru*

***Аннотация.** Целью исследования является рассмотреть примеры использования информационных технологий на занятиях по английской литературе в школе и университете. В результате показано, как можно разнообразить образовательный процесс с помощью грамотного использования цифровых ресурсов. В статье также представлены образовательные платформы, которые дают возможность учащимся и студентам развить свои умения и навыки в области английской литературы.*

***Ключевые слова:** информационные технологии, английская литература, коллаборация английской литературы и информационных технологий, KeyLit, Spark Notes, BookRags, Grade-Saver, цифровые ресурсы*

## TEACHING ENGLISH LITERATURE USING INFORMATION TECHNOLOGY

**Barykina Victoria S.**

*3<sup>rd</sup> grade bachelor*

*State University of Social Sciences and Humanities  
140400, Kolomna, Russia  
v\_barykina@bk.ru*

**Kisselyova Natalia S.**

*Ph.D. of Pedagogic Sciences, Associate Professor  
State University of Social Sciences and Humanities  
140400, Kolomna, Russia  
lautre88@mail.ru*

***Abstract.** The purpose of the study is to consider examples of the use of information technology in English literature classes at school and university. As a result, it is shown how it is possible to diversify the educational process through the competent usage of digital resources. The article also presents*

*educational platforms that enable pupils and students to develop their skills in the field of English literature.*

**Keywords:** *information technology, English literature, collaboration between English literature and information technology, KeyLit, Spark Notes, BookRags, GradeSaver, digital resources*

В современных реалиях информационные технологии являются неотъемлемой частью образовательного процесса. Многие языковые курсы в ВУЗах не обходятся без использования разного вида технологий, которые поддерживают изучение языка и задают вектор увлекательного погружения в сферу обучения.

Благодаря многочисленному количеству мультимедийных средств, способствующих изучению английского языка, студентам предоставляется возможность лучше понять предложенные темы и проконтролировать свои знания. Средства ИКТ позволяют поднять на качественно новый уровень процессы, связанные с измерением знаний, изучающих английский язык [2, с. 187]. Контролирующие программы позволяют оценить знания и умения каждого студента в группе, а методы тестирования постоянно совершенствуются.

Одним из основных способов развития навыков в языковой области является чтение литературных произведений. Тексты наделены богатым языковым материалом, а их чтение помогает студентам улучшать свои способности в области говорения, аудирования, анализа текста, письма. Более того, литературные произведения наполнены многочисленными примерами грамматических структур и нетривиальной лексики.

Именно литература развивает культурное сознание человека, осведомлённость об особенностях менталитета разных стран, толерантность и понимание [3, с. 94]. Помимо прочего, во многих произведениях поднимаются серьёзные темы для осмысления, например темы любви, потери, долга перед самим собой. Всё это делает литературу универсальным методом изучения иностранного языка.

Однако ещё на уроках английского языка в школе изучению произведений писателей, поэтов, авторов песен, творивших на английском, учителями редко уделяется внимание, сфокусированное, по большей части, на изучении грамматики и лексики. Такой подход является традиционным (учащийся получает шаблонные знания, которые быстро забываются и не могут быть применимы к другим типам проблем и задач), но отнимает у учащихся возможность проникнуться культурой страны изучаемого языка, что впоследствии приводит к отсутствию интереса в дальнейшем обучении.

С включением в образовательных процесс не только школ, но и ВУЗов информационных технологий появилась возможность создать коллаборацию английской литературы и данных технологий с целью развития языковых способностей учеников (студентов).

Анализируя работы преподавателей педагогического факультета университета в Кембридже [5, с. 235], мы подчерпнули несколько интересных примеров использования информационных технологий в изучении английской литературы преимущественно на языке оригинала, которые можно интегрировать в языковые курсы высших учебных заведений и уроки в школах.

Первый пример был отмечен на занятии в рамках курса по английской литературе. Преподаватель и учащиеся рассматривали стихотворение Редьярда Киплинга «Если». Цель занятия состояла не в анализе стихотворения, а в том, чтобы определить, какой отклик произведение вызвало у прочитавших его. Для этого учащимся была представлена презентация, слайды которой

включали в себя тексты песен. Каждый, кроме двух учащихся, выбирал песню, подходящую для выражения своего мнения после прочтения стихотворения. Остальные двое (преуспевающие учащиеся) делились с аудиторией собственными мыслями насчёт стихотворения. Таким образом, получилось организовать метод взаимообучения (метод состоит в том, что учащиеся обмениваются между собой основными и дополнительными данными, вместе отрабатывают навыки и умения и проверяют, насколько прочно усвоили материал), базирующийся на применении информационных технологий в помощь средним студентам и словесно – выраженных впечатлений более успешных в предмете, что помогло всем участникам курса выразить своё мнение.

Второй пример был выявлен на уроке литературы в школе у учеников, для которых английский являлся вторым языком. Смысл подхода состоял как в понимании характера главного персонажа произведения Сомерсета Моэма «Вкусивший нирваны», так и в пополнении лексики учащихся. Прослушав аудио – фрагмент, ученикам следовало выделить слова, более остальных соответствующие описанию персонажа, например слова «indecisive», «complacent» или «naive». Чтобы выполнить это задание, от них требовалось знание слов из аудио – текста, поэтому на уроке они с помощью электронного словаря искали значения. Следовательно, здесь информационные технологии способствовали большему пониманию учащимися характера главного героя, увеличению словарного запаса, а также формированию произношения новых слов.

Пара примеров была тоже отмечена у двух учителей на уроках литературы, посвящённых разбору произведения Роберта Стивенсона «Доктор Джекилл и мистер Хайд». На восьмом занятии, когда учащиеся завершали знакомство с произведением, первый учитель продемонстрировал слайд презентации с изображением доктора Джекилла, задание состояло в следующем: в парах нужно было написать текст из пятидесяти слов «В чём состоит загадка доктора Джекилла?». Слайд презентации содержал элементы – подсказки, опираясь на которые учащиеся могли сделать обоснованные предположения.

Второй учитель использовал на своём уроке музыкальную композицию «Two Sides of a Story», сопровождая её анимационным фрагментом. В начале урока ученики получили текст песни. Цель приёма состояла не в концентрации внимания на изучении грамматики или лексики, а в обыкновённом пении. «Мои ученики любят музыку, они любят петь, но они не поют песни на английском», - объяснял учитель свой выбор приёма.

Первый и второй учителя отмечали, что использование информационных технологий на уроках способствовало формированию мотивации у учащихся – те с большим интересом и усердием выполняли задания, погружаясь не только в цифровой мир, но и в мир литературы.

Сотрудники издательства PrestwickHouse (Соединённые Штаты Америки) после опроса учителей средней школы выяснили, что существуют даже такие примеры использования цифровых технологий в изучении литературы, как видеоигра «Гамлет», в сценарии которой лежит одноимённое произведение классика английской литературы Уильяма Шекспира.

На основании приведённых примеров, мы можем сделать вывод, что грамотная интеграция информационных технологий в занятия по английской литературе оказывает плодотворное влияние на образовательный процесс. Связано это с заинтересованностью самих учащихся в современных цифровых инструментах, которая распространяется на непосредственную вовлечённость в литературные произведения. Более того, приведённые примеры можно усовершенствовать, а также включить новые пути использования информационных технологий в изучении ли-

тературы. Мы бы хотели рассмотреть разработку, предложенную книжным издательством PrestwickHouse в качестве ещё одного примера использования информационных технологий, который можно ввести на занятиях по английской литературе.

*KeyLit* – цифровая, интерактивная, обучающая программа, сочетающая в себе онлайн – обучение и традиционное обучение. Ученик или студент может работать как в классе (аудитории), так и индивидуально. Цель создания программы – сформировать навыки аналитического чтения и критического отношения к предоставляемым художественным текстам. Для преподавателя программа полезна тем, что позволяет создавать отдельные уроки, после прохождения которых программа считывает, на каких этапах у учащихся возникали проблемы. Для учащихся – тем, что программа рассчитана на то, чтобы они читали произведения, после переходили на другие уроки, сконструированные в формате вопросов либо с несколькими вариантами ответов, либо с развёрнутым ответом. Вопросы в программе чередуются, таким образом, опираясь на ответ в предыдущем вопросе, учащийся может развить мысль в ответе на следующий вопрос.

Платформа *KeyLit* обладает преимуществом, что в каждом её разделе есть специальные форумы для обсуждений сложных вопросов по литературе. Там учащиеся могут выразить своё мнение, приводя аргументы из текста, и обсуждать с другими участниками форума ответы.

В дополнение к своему исследовательскому характеру *KeyLit* привлекает учащихся к самоанализу. После занятия программа предоставляет ученику (студенту) итоговый лист с оценением работы: результаты читательской викторины, где вопросы автоматически генерируются для каждого участника и нельзя вернуться к предыдущему вопросу.

Помимо указанной платформы существуют другие Интернет – ресурсы, с помощью которых учащиеся могут изучать литературные произведения, подкрепляя свои предположения мыслями, высказанными авторами различных статей и анализов по вызывающим вопросы произведениям. Среди таких платформ выделяют Spark Notes, BookRags и GradeSaver.

Сайт Spark Notes примечателен тем, что предоставляет студентам и ученикам школы возможность одновременно читать произведение и анализ к каждой его части, так как сайт разделён на две колонны: с одной стороны текст романа или поэмы, а с другой объяснение использования конкретного средства выразительности или разъяснение мыслей персонажа. Данный способ изучения литературы способствует более глубокому пониманию предмета.

BookRags и GradeSaver – сайты, построенные на одинаковой концепции. Если у учащегося любого учебного заведения возникает вопрос по произведению, ему могут либо ответить участники форума, либо он может воспользоваться предоставленными на сайтах обзорами или разборами от студентов Гарварда или людей, обладающих докторской степенью, что повышает уровень достоверности информации.

В результате, использование технологий в процессе обучения до сих пор вызывает споры и обсуждения, но невозможно отрицать уникальные возможности, которые оно предоставляет как ученику или студенту, так и учителю или преподавателю в университете. Особенно, мы выяснили, технологии полезны в изучении английской литературы. Интерактивные уроки, онлайн – проекты способствуют формированию интереса к произведению. Главное – помнить, что использование технологий на занятиях должно помогать в понимании текста романа, стихотворения, а не в понимании технологий.

## **Библиографический список**

1. Боровая А.Г. Использование информационно-коммуникативных технологий в преподавании иностранных языков // Теоретические и практические предпосылки подготовки полилингвальных специалистов в вузе: материалы IV Международного научно-практического онлайн-семинара (вебинара). – 2018. – С. 11-13. – Текст: непосредственный
2. Kiselyova N.S. The impact of digital technology on teaching and learning in the UK universities // Цифровое общество как культурно-исторический контекст развития человека: сборник научных статей и материалов международной конференции / Под общей редакцией Р.В. Ершовой, 2016. – С. 186-189. – Текст: непосредственный
3. Starkova A.V., Bunina A.R. The intersection of English language and literature with technology and media // Youth and Science – 2023: материалы международной научно-практической конференции. – Петропавловск, 2023. – С. 94-96. – Текст: непосредственный
4. PrestwickHouse – Текст: электронный. – URL: <https://www.prestwickhouse.com>. (Дата обращения: 19.11.2023).
5. Zainal A. ESL teachers' use of ICT in teaching English literature: An analysis of teachers' TPCK / Zainal A. // Procedia journal. – 2012. – №34. – С. 234-237. – Текст: непосредственный